

Ordinanza sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati (OTaRSi; RS 814.681)

→ In caso di divergenze tra il contenuto del progetto posto in consultazione e della tavola sinottica si applica la versione del progetto posto in consultazione.

Avamprogetto	Avamprogetto
<p>Ingresso</p> <p>visto l'articolo 32e capoversi 1, 2 e 5 della legge del 7 ottobre 1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb); visto l'articolo 57 capoverso 2 della legge del 21 marzo 19972 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione,</p>	<p>Ingresso</p> <p>visti gli articoli 32e capoversi 1 e 2 e 32e^{ter} capoverso 2 della legge del 7 ottobre 1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb),</p>
<p>Art. 1 lett. b n. 3–6</p> <p>La presente ordinanza disciplina:</p> <p>b. l'utilizzazione del ricavato della tassa ai fini della concessione di indennità per:</p>	<p>Art. 1 lett. b n. 3–6</p> <p>La presente ordinanza disciplina:</p> <p>b. l'utilizzazione del ricavato della tassa ai fini della concessione di indennità per:</p> <p>3. provvedimenti di protezione adeguati in impianti di tiro storico e di tiro in campagna;</p> <p>4. l'indagine e il risanamento di parchi giochi e aree verdi pubblici;</p> <p>5. il risanamento di parchi giochi e giardini privati;</p> <p>6. l'onere lavorativo delle autorità cantonali competenti.</p>
<p>Art. 9 cpv. 1</p> <p>1 In conformità con l'articolo 32e capoversi 3 e 4 LPAmb, la Confederazione concede ai Cantoni indennità per:</p> <p>a. l'indagine, la sorveglianza e il risanamento di siti inquinati;</p> <p>b. l'indagine, la sorveglianza e il risanamento di siti inquinati negli impianti di tiro; e</p> <p>c. l'indagine di siti che risultano non inquinati.</p>	<p>Art. 9 cpv. 1</p> <p>1 In conformità con gli articoli 32e^{bis} e 32e^{ter} LPAmb, la Confederazione concede ai Cantoni indennità per:</p> <p>a. l'indagine di siti che risultano non inquinati;</p> <p>b. l'indagine, la sorveglianza e il risanamento di siti inquinati;</p> <p>c. provvedimenti di protezione adeguati in impianti di tiro storico e di tiro in campagna;</p> <p>d. l'indagine e il risanamento di parchi giochi e aree verdi pubblici;</p> <p>e. il risanamento di parchi giochi e giardini privati; e</p> <p>f. l'onere lavorativo delle autorità cantonali competenti.</p>

Avamprogetto	Avamprogetto
<p>Art. 10 cpv. 2, frase introduttiva</p> <p>2 Se il responsabile di un sito inquinato non è identificabile oppure è insolvente (art. 32e cpv. 3 lett. b n. 1 LPAmb), vengono concesse indennità per provvedimenti d'indagine e di sorveglianza:</p>	<p>Art. 10 cpv. 2, frase introduttiva</p> <p>2 Se il responsabile di un sito inquinato non è identificabile oppure è insolvente (art. 32e^{bis} cpv. 2 lett. a e 32e^{bis} cpv. 4 lett. a LPAmb), vengono concesse indennità per provvedimenti d'indagine e di sorveglianza:</p>
<p>Art. 11 cpv. 2, frase introduttiva</p> <p>2 Se il responsabile di un sito inquinato non è identificabile oppure è insolvente (art. 32e cpv. 3 lett. b n. 1 LPAmb), vengono concesse indennità per provvedimenti di risanamento:</p>	<p>Art. 11 cpv. 2, frase introduttiva</p> <p>2 Se il responsabile di un sito inquinato non è identificabile oppure è insolvente (art. 32e^{bis} cpv. 4 lett. a LPAmb), vengono concesse indennità per provvedimenti di risanamento: ...</p>
	<p>Art. 11a Condizioni particolari per la concessione di indennità per provvedimenti d'indagine e di risanamento per parchi giochi e aree verdi pubblici</p> <p>Per provvedimenti d'indagine e di risanamento per parchi giochi e aree verdi pubblici per cui non sussiste alcun diritto alle indennità secondo l'articolo 32e^{bis} capoversi 1–7 LPAmb (art. 32e^{bis} cpv. 8 LPAmb), la Confederazione concede indennità soltanto se tali provvedimenti sono stati avviati dopo il 31 marzo 2025.</p>
	<p>Art. 11b Condizioni particolari per la concessione di indennità per provvedimenti di risanamento per parchi giochi e giardini privati</p> <p>Per provvedimenti di risanamento per parchi giochi e giardini privati per cui non sussiste alcun diritto alle indennità secondo l'articolo 32e^{bis} capoversi 1–7 LPAmb (art. 32e^{bis} cpv. 9 LPAmb), la Confederazione concede indennità soltanto se:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. tali provvedimenti sono stati avviati dopo il 31 marzo 2025, e b. l'autorità cantonale conferma che, secondo l'articolo 19 dell'ordinanza del 26 agosto 1998 (OSiti) sul risanamento dei siti inquinati, gli obiettivi del risanamento sono stati raggiunti e i valori di concentrazione di cui all'allegato 3 numero 2 OSiti non sono più superati.
	<p>Art. 11c Condizioni particolari per la concessione di indennità forfettarie</p> <p>La Confederazione concede indennità forfettarie (art. 32e^{bis} cpv. 12 LPAmb) alle autorità cantionali competenti soltanto se:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. i provvedimenti d'indagine, di sorveglianza o di risanamento sono stati avviati dopo il 1° luglio 1997, e

Avamprogetto	Avamprogetto
	<ul style="list-style-type: none"> b. le autorità cantonali competenti hanno effettuato la valutazione della necessità di sorveglianza e risanamento o dei provvedimenti di risanamento dopo il 1° ottobre 1998.
<p>Art. 12 cpv. 1 e cpv. 2, frase introduttiva</p> <p>1 Per costi d'indagine computabili nel caso di siti che non devono essere risanati si intendono i costi per i provvedimenti seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. accertamento di non inquinamento di siti iscritti o suscettibili d'iscrizione nel catasto; b. indagine preliminare di siti che devono essere sottoposti a indagine secondo l'articolo 7 dell'ordinanza del 26 agosto 1998¹⁰ sui siti contaminati (OSiti). <p>2 Per costi di sorveglianza computabili nel caso di siti che non devono essere risanati si intendono i costi per i provvedimenti seguenti secondo l'articolo 13 capoverso 1 OSiti:</p>	<p>Art. 12 cpv. 1 e cpv. 2, frase introduttiva</p> <p>1 Per costi d'indagine computabili nel caso di siti che non devono essere risanati in conformità con l'articolo 32e^{bis} LPAmb si intendono i costi per i provvedimenti seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. accertamento di non inquinamento di siti iscritti o suscettibili d'iscrizione nel catasto; b. indagine preliminare di siti che devono essere sottoposti a indagine secondo l'articolo 7 OSiti. <p>2 Per costi di sorveglianza computabili nel caso di siti che non devono essere risanati in conformità con l'articolo 32e^{bis} LPAmb si intendono i costi per i provvedimenti di cui all'articolo 13 capoverso 1 OSiti: ...</p>
<p>Art. 13 lett. e</p> <p>Per costi computabili nel caso di siti che devono essere risanati si intendono i costi per i provvedimenti seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> e. prova che gli obiettivi del risanamento sono stati raggiunti (art. 19 cpv. 1 OSiti). 	<p>Art. 13 lett. e</p> <p>Per costi computabili nel caso di siti che devono essere risanati si intendono i costi per i provvedimenti seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> e. prova che gli obiettivi del risanamento sono stati raggiunti (art. 19 OSiti).
<p>Art. 14 cpv. 2</p> <p>2 La consultazione dell'UFAM di cui al capoverso 1 non è necessaria se risulta soddisfatta una delle condizioni di cui all'articolo 16 capoverso 3.</p>	<p>Art. 14 cpv. 2</p> <p>2 La consultazione dell'UFAM di cui al capoverso 1 non è necessaria per:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. siti inquinati negli impianti di tiro; b. altri siti inquinati, se risulta soddisfatta una delle condizioni di cui all'articolo 16 capoverso 3.
<p>Art. 15 lett. a</p> <p>Il Cantone inoltra all'UFAM una richiesta d'indennità. Essa deve contenere:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. la prova che i provvedimenti soddisfano le condizioni di cui agli articoli 9–11; 	<p>Art. 15 lett. a</p> <p>Il Cantone inoltra all'UFAM una richiesta d'indennità. Essa deve contenere:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. la prova che i provvedimenti soddisfano le condizioni di cui agli articoli 9–11c;